

**EG-Konformitätserklärung  
EC-Declaration of Conformity  
CE-Déclaration de Conformité**

Wir,  
We,  
Nous,

**VSE Volumentechnik GmbH, Hönnestraße 49, 58809 Neuenrade/Germany**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte „Volumensensor“ mit der Typenbezeichnung:  
hereby declare in our sole responsibility, that the product "volumetric sensor" with the type codes:  
déclarons de notre responsabilité, que le produit "capteur volumétrique":

**VHM \*-\*\*\*\*\*/\*-V\*L\*-\*S\*\*/Ex**

Anstelle der Sterne sind Buchstaben und Ziffern eingesetzt, die den Volumensensor kennzeichnen, welche aber keinen Einfluss auf die EMV und den Explosionsschutz haben.

Instead of stars there are insert letters and numbers, which marked the flow meter but have no influence about the EMC and the explosion prevention.

Des lettres et des chiffres, symbolisant le capteur volumétrique, sont à mettre en lieu et place des astérisques.  
Ils n'ont aucune influence sur le CEM et la protection contre l'explosion.

auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt.  
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standard or normative documents.  
auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants.

---

Bestimmungen der Richtlinien  
Terms of the directive  
Prescription de la directive

Norm  
Standard  
Norme

---

94/9/EG: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsmäßigen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.  
94/9/EC: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres  
94/9/CE: Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles

EN 60079-0:2006  
EN 60079-11:2007  
EN 60079-26:2004  
EN 60079-14:2007

---

2004/108/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit  
2004/108/EEC: Electromagnetic compatibility  
2004/108/CEE: Compatibilité électromagnétique

EN 61000-6-4:2005  
EN 61000-6-2:2005-2008

---

EG-Baumusterbescheinigung:  
EC-Type Examination Certificate:  
Attestatin d'examen CE de type:

BVS 05 ATEX E 121 X  
Dekra Exam Prüf-und Zertifizier GmbH  
Dinnendahlstr. 9  
44809 Bochum/Germany

---

Qualitätssicherung Produktion:  
Production quality assessment:  
Assurance Qualité Production:

BVS 09 ATEX ZQS / E 188 CE 0158  
Dekra Exam Prüf-und Zertifizier GmbH  
Dinnendahlstr. 9  
44809 Bochum/Germany

---

Neuenrade, den 30.07.2009

Ort und Datum der Ausstellung  
Place and date of issue  
Lieu et date d'établissement



Axel Vedder  
Technischer Leiter  
Technical Director  
Directeur Technique